



# MANUEL D'INSTALLATION

# CLIMATISEUR

FRANÇAIS

Veuillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'installer le climatiseur.  
L'installation doit être effectuée conformément aux normes électriques nationales  
par un personnel agréé uniquement.  
Après avoir lu ce manuel attentivement, conservez-le pour pouvoir vous y reporter  
ultérieurement.

CASSETTE 4 VOIES TYPE CASSETTE  
Traduction de l'instruction originale (R32)

[www.lg.com](http://www.lg.com)

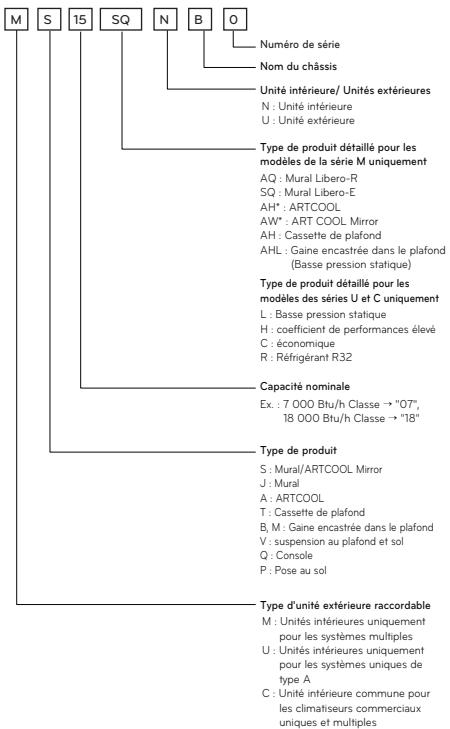
Copyright © 2017 LG Electronics Inc. Tous droits réservés.

# DÉSIGNATION DU MODÈLE

## Informations sur le produit

- Nom du produit : Climatiseur

- Nom du modèle :



- Informations complémentaires : le numéro de série est indiqué près du code-barres sur le produit.

- Pression autorisée maximale côté haut : 4,2 MPa/côté bas : 2,4 MPa

- Réfrigérant : R32

## Émissions acoustiques dans l'air

La pression acoustique pondérée A émise par cet appareil est inférieure à 70 dB.

\*\* Le niveau sonore peut varier en fonction du site.

Les chiffres indiqués correspondent à un niveau d'émission et ne désignent pas nécessairement des niveaux de travail en toute sécurité.

Bien qu'il existe une corrélation entre les niveaux d'émission et d'exposition, il n'est pas possible de s'en servir de façon fiable pour déterminer si des précautions supplémentaires sont requises.

Les facteurs ayant une influence sur le niveau réel d'exposition des travailleurs incluent les caractéristiques de la pièce de travail et les autres sources de bruit, c'est-à-dire le nombre d'équipements et d'autres processus adjacents, ainsi que la durée pendant laquelle un travailleur est exposé au bruit. De plus, le niveau d'exposition admis peut varier d'un pays à l'autre.

Ces informations permettront néanmoins à l'utilisateur de mieux évaluer le danger et le risque.

# ASTUCES POUR ECONOMISER L'ENERGIE

Nous vous donnons ici quelques astuces qui vous permettront de minimiser la consommation d'énergie lorsque vous utilisez le climatiseur. Vous pouvez utiliser un climatiseur de manière plus efficace en vous référant aux instructions ci-dessous.

- Evitez un refroidissement excessif des unités intérieures. Une telle application pourrait représenter un danger pour votre santé et entraîner une plus grande consommation de courant.
- Evitez d'exposer le climatiseur aux rayons solaires à l'aide des rideaux ou des persiennes lorsqu'il est en marche.
- Maintenez les portes et les fenêtres complètement fermées lorsque vous utilisez le climatiseur.
- Ajustez le sens du débit d'air verticalement ou horizontalement pour permettre la circulation de l'air intérieur.
- Accélérez le ventilateur pour refroidir ou réchauffer rapidement l'air intérieur en peu de temps.
- Ouvrez régulièrement des fenêtres pour des besoins d'aération étant donné que la qualité de l'air intérieur peut se détériorer si vous utilisez le climatiseur pendant plusieurs heures.
- Ouvrez régulièrement des fenêtres pour des besoins d'aération étant donné que la qualité de l'air intérieur peut se détériorer si vous utilisez le climatiseur pendant plusieurs heures.

## Pour vos archives

Agrafez votre reçu sur cette page dans le cas où vous en avez besoin pour prouver la date d'achat ou pour des besoins de garantie. Ecrivez le numéro du modèle et le numéro de série ici:

Numéro du modèle:

Numéro de série:

Ces numéros sont disponibles sur l'étiquette de chaque côté du climatiseur.

Nom du distributeur:

Date d'achat:

# CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

	Lisez soigneusement les précautions de ce manuel avant de faire fonctionner l'unité.		Cet appareil est rempli de réfrigérant inflammable (R32).
	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.		Ce symbole indique qu'un personnel de service devrait manipuler cet équipement en se référant au Manuel d'installation

## **LISEZ ENTIEREMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.**

Respectez toujours les consignes suivantes pour éviter des situations dangereuses et garantir une performance optimale de votre produit.

### **⚠ ATTENTION**

Le non respect de ces consignes peut être fatal ou provoquer des blessures graves.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Le non respect de ces consignes peut provoquer des blessures légères ou endommager le produit.

### **⚠ ATTENTION**

- Les travaux d'installation ou de dépannage effectués par des personnes non qualifiées peuvent vous exposer aux risques en même temps que les autres personnes.
- L'installation DOIT être conforme aux codes de construction locaux, et dans le cas où il n'en existe pas, au Code National de l'Electricité NFPA 70/ANSI C1-1003 ou à l'édition actuelle et au Code Canadien de l'Electricité, Partie 1 CSA C.22.1.
- Les informations contenues dans ce manuel sont destinées à un technicien de maintenance qualifié qui maîtrise les consignes de sécurité et dispose d'outils et d'instruments de test appropriés.
- Le fait de ne pas lire attentivement et de ne pas respecter les instructions de ce manuel peut provoquer un dysfonctionnement de l'équipement, des dégâts matériels, des blessures individuelles et/ou la mort.
- La conformité aux réglementations nationales de gaz doit être respectée.
- Les conduits raccordés à un appareil ne doivent pas contenir une source d'inflammation.

### **Installation**

- Mettez toujours à terre le produit. - Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique.
- N'utilisez pas un cordon d'alimentation, une fiche d'alimentation ou une

prise de courant endommagés.

- Autrement, vous risquez de causer un incendie ou un choc électrique.

- Pour l'installation du produit, contactez toujours le centre après-vente ou un service d'installation professionnel. - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou des blessures.

- Fixez correctement le couvercle de protection des pièces électriques à l'unité intérieure et le panneau de service à l'unité extérieure. - Si le couvercle de protection des pièces électriques de l'unité intérieure et le panneau de service de l'unité extérieure ne sont pas bien fixés, cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique dus à la poussière, à l'eau, etc.

- Installez toujours un interrupteur pour fuites d'air et un tableau électrique spécialisé. - Ne pas le faire peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

- Ne rangez ni n'utilisez de gaz inflammable ni de combustibles près du climatiseur. - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou le mauvais fonctionnement de l'appareil.

- Assurez-vous que le cadre d'installation de l'unité extérieure ne soit pas endommagé à cause d'une utilisation prolongée. - Cela peut provoquer des blessures ou un accident.

- Ne démontez ni ne réparez le produit en n'importe quel point. - Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

- N'installez pas le produit dans un endroit d'où il puisse tomber.  
- Autrement, vous risquez de blesser quelqu'un.

- Soyez prudent pendant le déballage et l'installation. - Les bords aiguisés peuvent provoquer des blessures.

- L'appareil doit être stocké dans une pièce qui ne contient pas de sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple: des flammes nues, un appareil à gaz en marche ou un radiateur électrique allumé).

- Faites appel à au moins deux personnes pour soulever et transporter le climatiseur. Attention à ne pas vous blesser.

- Ne pas utiliser d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour le nettoyage.

- Ne pas percer ou brûler la tuyauterie de réfrigération.

- Soyez conscient que les réfrigérants peuvent être inodores.

- Garder les ouvertures de ventilation requises dégagées d'obstacles.

- L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface requise spécifiée pour l'opération.

- Le tube de réfrigérant doit être protégé ou fermé pour éviter tout dommage.
- Les connecteurs de réfrigérant flexibles (tels que les lignes de raccordement entre l'unité intérieure et extérieure) qui peuvent être déplacés pendant les opérations normales doivent être protégés des dommages mécaniques.
- Un raccord brasé, soudé ou mécanique doit être fait avant d'ouvrir les vannes pour permettre au réfrigérant de circuler entre les pièces du système de réfrigération.
- Les connexions mécaniques doivent être accessibles aux fins de maintenance.

## Fonctionnement

- Ne partagez pas la prise avec d'autres appareils. - Cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie à cause de la génération de chaleur.
- N'utilisez pas un cordon d'alimentation endommagé. - Vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne modifiez ni ne rallongez le cordon d'alimentation en n'importe quel point. - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas tiré en cours de fonctionnement. - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Débranchez l'unité si vous constatez la présence de bruits étranges, d'odeurs ou de fumée provenant de l'appareil. - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Évitez le contact avec des flammes. - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie.
- A l'occasion, débranchez la fiche d'alimentation, en la prenant par la tête, et ne la touchez pas avec les mains mouillées. - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation près des dispositifs de chauffage. - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'ouvrez pas l'ouverture d'aspiration de l'unité intérieure/extérieure en cours de fonctionnement. - Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique ou un mauvais fonctionnement.
- Ne permettez pas que de l'eau entre en contact avec les pièces électriques. - Autrement, vous risquez de provoquer le mauvais fonctionnement de l'appareil ou un choc électrique.

- Prenez la fiche d'alimentation par la tête lorsque vous la débranchez. - Cela peut provoquer un choc électrique ou des dommages.
- Ne touchez jamais les pièces métalliques de l'unité lorsque vous retirez le filtre. - Elles sont aiguisees et peuvent provoquer des blessures.
- Ne montez sur l'appareil ni n'y placez aucun objet. - Autrement, vous risquez de vous blesser en tombant de l'appareil.
- Ne placez pas d'objet lourd sur le cordon d'alimentation. - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Contactez le service après-vente si le produit est submergé dans l'eau.  
- Autrement, vous risquez de causer un incendie ou un choc électrique.
- Veillez à ce que les enfants ne montent pas sur l'unité extérieure.  
- Autrement, ils risquent d'être sérieusement blessés en tombant.
- Utilisez une pompe à vide ou un gaz Inerte (azote) lorsque vous faites des essais de fuite ou la purge d'air. Ne compressez pas l'air ou l'oxygène et n'utilisez pas de gaz inflammable. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion. - Risque de décès, de blessure, d'incendie ou d'explosion.
- N'allumez pas le disjoncteur ni l'alimentation lorsque le panneau frontal, le boîtier, le capot supérieur ou le couvercle du boîtier de commande sont retirés ou ouverts. - À défaut, vous vous exposez à un risque d'incendie, de choc électrique, d'explosion ou de décès.
- Mettre hors tension tous les appareils qui peuvent provoquer un incendie lorsqu'il y a fuite de réfrigérant. Aérer la pièce (exemple: ouverture de la fenêtre ou utilisation de la ventilation) et contacter le revendeur qui vous a vendu l'unité.
- L'installation des tuyauteries doit être réduite au minimum.
- Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées.
- Lorsque les joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refaite.

## AVERTISSEMENT

### Installation

- Installez le raccord de drainage de manière à assurer un drainage convenable. - Autrement, vous risquez de causer une fuite d'eau.
- Installez le produit de sorte que vos voisins ne soient pas dérangés par le bruit ou par le vent chaud venant de l'unité extérieure. - Autrement, vous risquez de susciter des querelles avec les voisins.

- Après l'installation ou la réparation du produit, veillez toujours à vérifier qu'il n'y ait pas de fuite de gaz. - Autrement, vous risquez de causer le mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Maintenez le niveau lors de l'installation du produit. - Autrement, vous risquez de provoquer des vibrations ou une fuite d'eau.
- Toute personne impliquée dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat actuel valide émis par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, reconnaissant sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- Portez un équipement de protection individuelle approprié (EPI) lors de l'installation, de l'entretien ou du fonctionnement du produit.

## Fonctionnement

- Évitez le refroidissement excessif et aérez parfois. - Autrement, vous risquez de nuire à votre santé.
- Utilisez un tissu doux pour nettoyer l'appareil. N'employez ni de cire, ni de diluant ni de détergent fort.
  - Autrement, vous risquez de détériorer l'aspect de l'appareil, changer sa couleur ou provoquer des défauts sur sa surface.
- N'utilisez pas le produit à des buts particuliers, tels que la préservation d'animaux, de plantes, de dispositifs de précision ou d'objets d'art, etc.
  - Autrement, vous risquez d'endommager vos biens.
- Ne placez pas d'obstacles autour de l'entrée ou de la sortie du flux d'air.
  - Autrement, vous risquez de provoquer le mauvais fonctionnement de l'appareil ou un accident.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Le service ne doit être effectué que comme recommandé par le fabricant de l'équipement. L'entretien et la réparation requérant l'assistance d'un autre personnel compétent doivent être effectués sous la supervision d'une personne compétente pour l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- Les procédures de démontage de l'unité et de remplacement de l'huile frigorigène ou de composants du système doivent être exécutées conformément aux normes locales et nationales.
- Faites un nettoyage périodique (plus d'une fois par an) de la poussière et du sel collés sur l'échangeur de chaleur en utilisant de l'eau.

# TABLE OF CONTENTS

## 2 DÉSIGNATION DU MODÈLE

## 3 ASTUCES POUR ECONOMISER L'ENERGIE

## 4 CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

## 10 SÉLECTION DU MEILLEUREMPLACEMENT

## 12 INSTALLATION DE L'UNITÉ INTERNE

12 Position du boulon de suspension

15 Câblage

17 Travail d'évasement

## 20 INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

22 Installation de la télécommande à fil

## 23 FONCTIONNEMENT OPTIONNEL

23 Réglage - Mode cycle test

24 Réglage - Réglage des adresses pour la commande centralisée

25 Réglage - Thermostat

26 Réglage - Sélection de la hauteur du plafond

27 Réglage - Réglage de groupe

28 Réglage - Mode Contact sec

29 Réglage - Alternance Fahrenheit/Celsius

30 Réglage des fonctions en option

31 Réglage du programme d'installation – Verrouillage du mode télécommande

## 32 PARAMÈTRES DE L'INSTALLATEUR - E.S.P.

34 Réglage d'installation - Réglage par étape de la pression statique

## 38 FONCTION D'AUTO-DIAGNOSTIC

## 39 RÉGLAGES DU COMMUTATEUR DIP

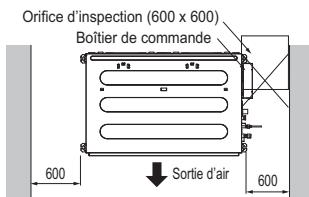
# SÉLECTION DU MEILLEUR EMPLACEMENT

Installez le climatiseur dans un emplacement ayant les caractéristiques suivantes :

- Il devra supporter aisément un poids quatre fois plus lourd que le poids de l'unité intérieure.
- L'unité devra être placée dans un endroit où elle puisse être révisée facilement, comme il est illustré sur la figure.
- L'endroit d'installation de l'unité devra être à niveau.
- Il devra permettre de drainer facilement l'eau. (La dimension appropriée « H » est nécessaire pour obtenir une inclinaison permettant le drainage, comme il est illustré sur la figure).
- Il devra permettre de réaliser facilement une connexion avec l'unité extérieure.
- Il ne doit pas être affecté par le bruit électrique.
- Il doit avoir une bonne circulation d'air.
- L'unité ne devra être près d'aucune source de chaleur ou vapeur.

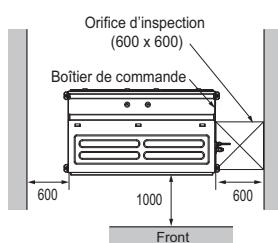
**Conduit dissimulé dans le plafond – statique basse**

Vue du haut  
(Unité: mm)

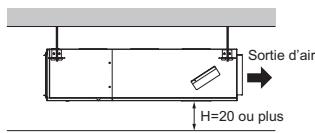


**Conduit dissimulé dans le plafond – statique médiane**

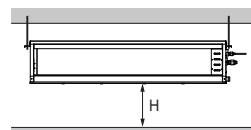
Vue du haut  
(Unité: mm)



Vue latérale  
(Unité: mm)



Vue frontale



- La hauteur "H" doit respecter la distance appropriée de manière à obtenir une pente qui permette le drainage, tel que montré dans la figure.



## AVERTISSEMENT

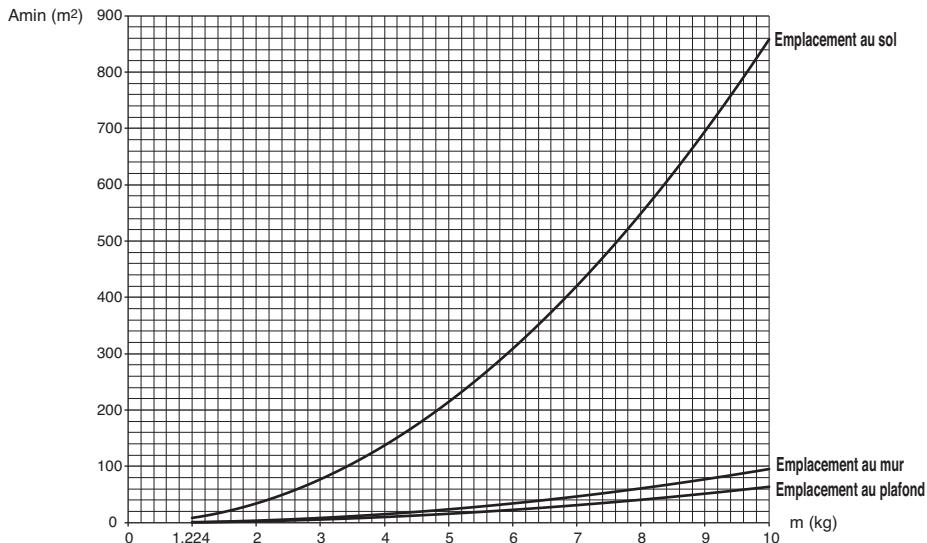
- In case that the unit is installed near the sea, the installation parts may be corroded by salt. The installation parts (and the unit) should be taken appropriate anti-corrosion measures.

### [Norme de l'orifice d'inspection]

Nombre d'orifices d'inspection	Distance entre le faux plafond et le plafond réel	Remarques
1	Plus de 100 cm	Espace suffisant dans le plafond pour l'entretien.
2	20 cm à 100 cm	Espace insuffisant. Difficulté d'entretien
La taille de l'orifice devrait être supérieure à la taille de l'IDU.	Inférieur à 20 cm	Hauteur minimal pour le remplacement du moteur.

## Surface minimale du sol

- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce avec une surface de plancher supérieure à la surface minimale.
- Utilisez le graphique du tableau pour déterminer la zone minimale.
- Les tuyaux doivent être protégés contre les dommages physiques et ne doivent pas être installés dans un espace non ventilé, si cet espace est plus petit que A (zone minimale d'installation).



- m : Quantité de réfrigérant totale dans le système

- Quantité de réfrigérant totale : charge de réfrigérant d'usine + quantité supplémentaire de réfrigérant.

Emplacement au sol	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12

Emplacement au mur	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46

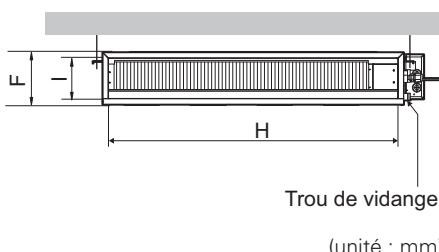
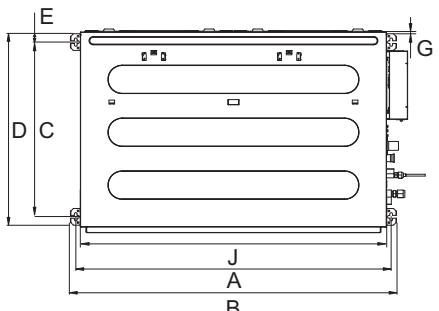
Emplacement au plafond	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36

# INSTALLATION DE L'UNITÉ INTERNE

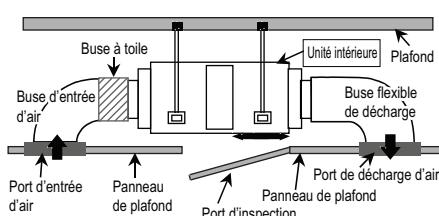
## Position du boulon de suspension

- Appliquer un joint en caoutchouc entre le groupe et le tuyau afin d'absorber les vibrations inutiles.
- Appliquer un accessoire filtre sur le trou de retour de l'air.

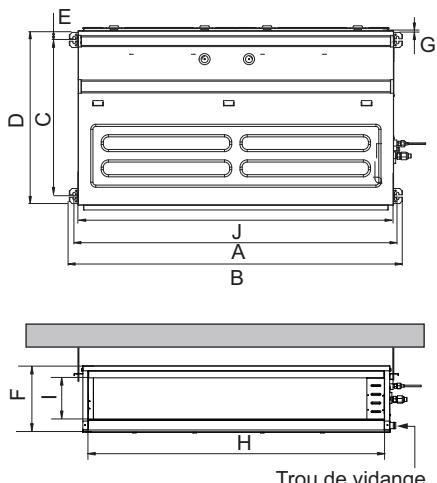
## Conduit dissimulé dans le plafond – statique basse



Dimensions Capacité (kBtu/h)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
9	733	772	628	700	36	190	20	660	155	700
12/18	933	972	628	700	36	190	20	860	155	900
24	1133	1172	628	700	36	190	20	1060	155	1100

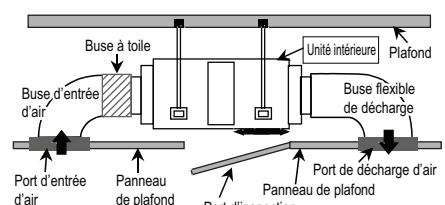


## Conduit dissimulé dans le plafond – statique médiane



(unité : mm)

Dimensions Capacité (kBtu/h)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
18 / 24	933.4	971.6	619.2	700	30	270	15.2	858	201.4	900
36 / 42	1283.4	1321.6	619.2	689.6	30	270	15.2	1208	201.4	1250
48 / 60	1283.4	1321.6	619.2	689.6	30	360	15.2	1208	291.4	1250



- Sélectionnez et marquez la position pour les vis de fixation et l'orifice des tuyaux.
- Une fois la direction du raccord de drainage décidée, déterminez la position des vis de fixation de telle sorte qu'ils soient légèrement inclinés.
- Faites le perçement du mur pour la vis d'ancre.



### AVERTISSEMENT

- Ce climatiseur utilise une pompe de relevage.
- Installez l'unité horizontalement à l'aide d'un dispositif de mise à niveau.
- Prenez soin de ne pas abîmer les câbles électriques pendant l'installation.



### REMARQUE

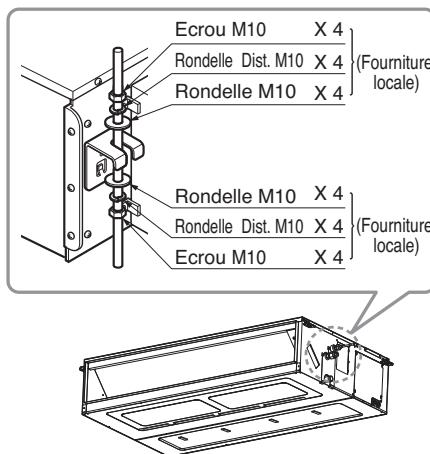
Évitez les emplacements suivants pour effectuer l'installation :

- 1 Des endroits tels que des restaurants et des cuisines, où il se produit une quantité considérable de vapeur d'huile et de farine. Celles-ci peuvent réduire l'efficacité de l'échange de chaleur, générer des gouttes d'eau ou bien entraîner le mauvais fonctionnement de la pompe de relevage. Dans ces cas-là, prenez les mesures suivantes:
  - Assurez-vous que le flux d'air de l'extracteur suffit à évacuer tous les gaz nocifs de la pièce.
  - Installez le climatiseur à une distance suffisante de la cuisine, à fin d'éviter qu'il ne puisse aspirer les vapeurs d'huile.
- 2 Évitez d'installer le climatiseur dans des endroits où de l'huile de cuisine ou de la poudre de fer sont produites.
- 3 Évitez les endroits où du gaz inflammable est produit.
- 4 Évitez les endroits où des gaz nocifs sont produits.
- 5 Évitez les endroits à proximité de générateurs à haute fréquence.

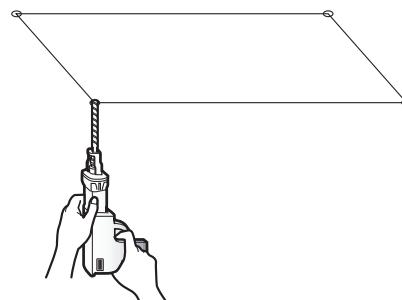
**Installer le groupe en pente vers le trou de vidange comme indiqué sur la figure afin de faciliter la vidange de l'eau.**

### Position du boulon de la console

- Un point où le groupe est à niveau et qui peut soutenir le poids du groupe.
- Un point où le groupe peut résister aux vibrations.
- Un point facile à atteindre pour l'entretien.



- Sélectionner et marquer la position de fixation des boulons.
- Faire un trou pour introduire les ancrages sur le plafond.



- Introduire l'ancrage et la rondelle sur les boulons de suspension pour les bloquer au plafond.
- Monter les boulons de suspension pour ancrer solidement.
- Fixer les plaques d'installation sur les boulons de suspension (régler le niveau) en utilisant les écrous, les rondelles et les rondelles élastiques.

### Construction ancienne



### Construction nouvelle



#### • Fourniture locale

- ① Ancrage
- ② Rondelle plaque - M10
- ③ Rondelle élastique - M10
- ④ Ecrou - W3/8 ou M10
- ⑤ Boulon de suspension - W3/8 ou M10



### AVERTISSEMENT

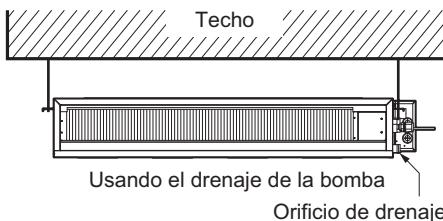
- Serrer l'écrou et le boulon pour éviter la chute du groupe.

### AVERTISSEMENT

1. La pente d'installation du groupe interne est importante pour la vidange du condenseur d'air du type à conduits.
2. L'épaisseur minimale de l'isolation des tuyaux doit être de 10 mm.

### Vue de face

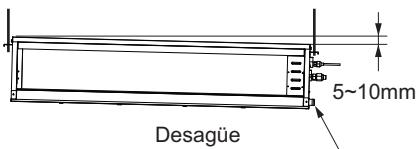
- L'unité doit être horizontalement ou inclinée vers le raccord de drainage à la fin de l'installation.



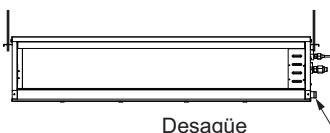
### Conducto bajo techo - Estática baja

- Le groupe doit être en pente vers le tuyau de vidange relié, quand l'installation est terminée.

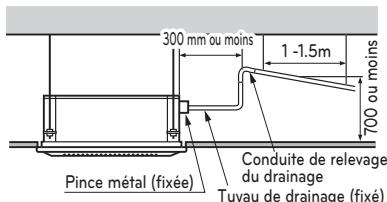
### CORRECTO



### INCORRECTO



### Conduit dissimulé dans le plafond – statique médiane



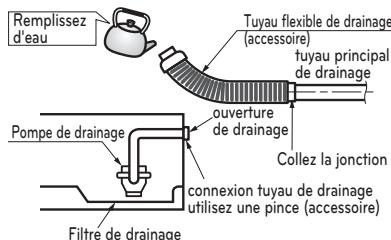
Matériel d'isolation de chaleur : Mousse de polyéthylène avec une épaisseur de plus de 8 mm.

### Test de Drainage

Le climatiseur utilise une pompe de drainage pour drainer l'eau.

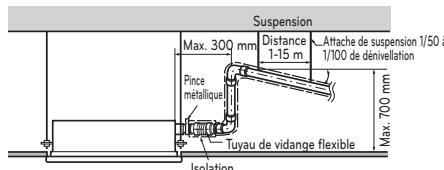
Suivez les procédures suivantes pour tester le fonctionnement de la pompe de drainage.

- Connectez le tuyau principal de drainage à l'extérieur et laissez-le provisoirement jusqu'à ce que le test ne s'achève.
- Remplissez d'eau le tuyau flexible de drainage et contrôlez s'il y a des fuites.
- Contrôlez que la pompe de drainage fonctionne normalement quand le câblage électrique est complet.
- Quand le test est terminé, connectez le tuyau flexible de drainage à l'ouverture de drainage de l'unité externe.



### AVERTISSEMENT

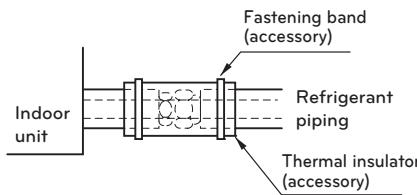
Le tuyau de vidange flexible fourni ne doit ni être courbé ni vissé. Un tuyau courbé ou vissé peut entraîner une fuite d'eau.



### Isolation à la chaleur

- Utilisez le matériel d'isolation à la chaleur pour les tuyaux du liquide réfrigérant qui ont une résistance à la chaleur excellente (plus de 120°C).

- Précautions dans le cas d'humidité élevée : Ce climatiseur a été testé dans les "conditions standard KS avec vapeur" et il est confirmé qu'il n'a pas de défauts. Toutefois, s'il fonctionne pendant longtemps dans une atmosphère très humide (température du point de condensation : plus de 23°C), un écoulement d'eau peut se vérifier. Dans ce cas, ajoutez du matériel d'isolation en suivant la procédure suivante :



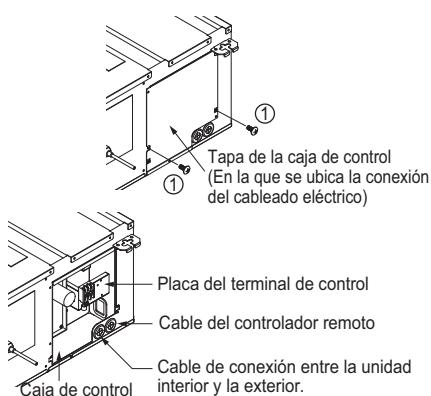
- Matériel d'isolation à la chaleur à préparer... Laine de verre adiabatique avec une épaisseur de 10 à 20 mm.
- Collez de la laine de verre sur tous les climatiseurs qui sont placés au plafond.

### Câblage

- Ouvrez le couvercle du boîtier de contrôle et connectez le câble de la télécommande et les câbles d'alimentation internes.

- Retirez le couvercle de la télécommande pour effectuer le branchement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure. (Retirez les vis ①)

- Fixez le cordon à l'aide du serre-fils.

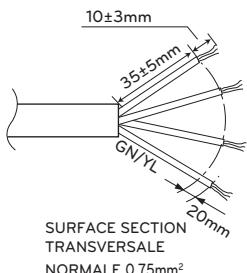


**Conduit dissimulé dans le plafond – statique basse, statique médiane**



### AVERTISSEMENT

Le cordon d'alimentation connecté à l'unité externe et à l'unité interne doit être conforme aux spécifications suivantes (Cet équipement doit être équipé d'un ensemble de cordons conformes à la réglementation nationale).

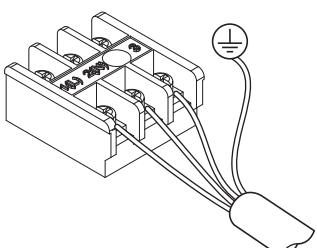


Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial ou d'assemblage fourni par le fabricant ou le service d'assistance.



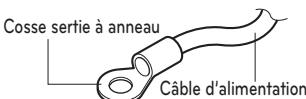
### AVERTISSEMENT

Le cordon d'alimentation connecté sur l'appareil doit être sélectionné selon les spécifications suivantes.



### Précautions pour l'installation du câblage d'alimentation

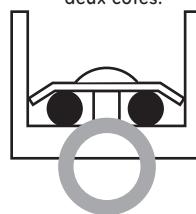
Utilisez des cosses sorties à anneau pour les connexions au bornier de puissance.



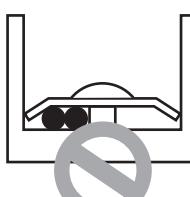
En cas d'indisponibilité, suivez les instructions ci-dessous.

- Ne connectez pas des câbles de diamètres différents au bornier de puissance (un jeu dans le câblage de puissance peut entraîner un échauffement anormal).
- Lorsque vous connectez les câbles de diamètre identique, procédez comme indiqué dans la figure ci-dessous.

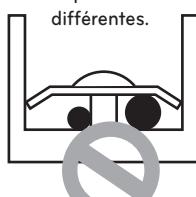
Connectez les câbles de mêmes épaisseurs des deux côtés.



Il est interdit de connecter deux de ces câbles d'un seul côté.



Il est interdit de connecter des câbles d'épaisseurs différentes.



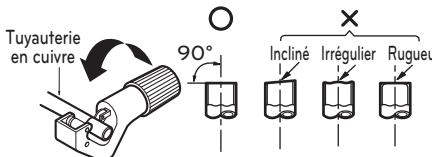
- Pour le câblage, utilisez les câbles d'alimentation appropriés et raccordez-les soigneusement. Veillez également à ce que la pression extérieure ne puisse pas être exercée sur les bornes d'alimentation.
- Utilisez un tournevis approprié pour serrer les vis du bornier. Un tournevis doté d'une petite tête risque d'arracher la partie supérieure de la vis et rendre tout serrage impossible.
- Un serrage excessif des vis du bornier risque de les altérer de manière irréversible.

## Travail d'évasement

Les fuites de gaz proviennent principalement d'un défaut de raccordement. Il convient donc d'effectuer les raccordements en respectant la procédure suivante.

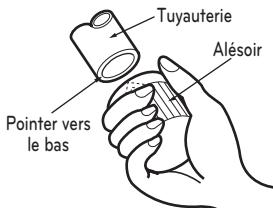
### Coupez les tuyauteries et le câble

- 1 Utilisez le kit d'accessoires ou achetez des tuyauteries sur place.
- 2 Mesurez la distance entre l'unité intérieure et l'unité extérieure
- 3 La longueur de tuyauterie doit être légèrement supérieure à la distance mesurée.
- 4 Coupez le câble à une longueur de 1,5 m supérieure à celle de la tuyauterie.



### Ebavurez

- 1 Ebavurez complètement la partie de la tuyauterie que vous avez coupée.
- 2 Pendant cette opération, dirigez l'extrémité de la tuyauterie vers le bas afin d'éviter que des particules ne tombent à l'intérieur.

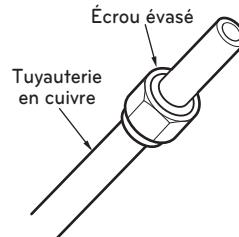


### AVERTISSEMENT

le cuivre en contact avec les réfrigérants doit être exempt d'oxygène ou désoxydé, par exemple Cu-DHP tel que spécifié dans EN 12735-1 et EN 12735-2

### Pose des écrous

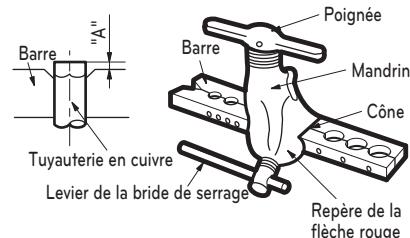
- Retirez les écrous évasés fixés sur les unités intérieure et extérieure, puis placez-les sur la tuyauterie après avoir éliminé les bavures (il est impossible de les fixer après le travail d'évasement).



### Évasement

- 1 Maintenez solidement la tuyauterie de cuivre dans une filière aux dimensions indiquées dans le tableau suivant.
- 2 Réalisez le travail d'évasement à l'aide de l'outil d'évasement.

Diamètre extérieur	Niveau de température	A
mm	Couple	mm
Ø6.35	1/4	Reduit(o) 1.1~1.3
Ø9.52	3/8	Reduit(o) 1.5~1.7
Ø12.7	1/2	Reduit(o) 1.6~1.8
Ø15.88	5/8	Reduit(o) 1.6~1.8
Ø19.05	3/4	Reduit(o) 1.9~2.1



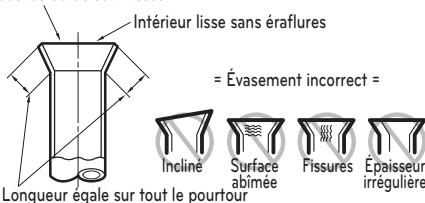
### AVERTISSEMENT

- L'installation des tuyauteries doit être réduite au minimum.
- Le joint évasé ne peut être utilisé qu'avec avec le tube recuit, et avec des dimensions de tuyaux ne dépassant pas un diamètre extérieur de 20 mm.

## Contrôle

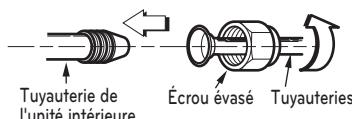
- Comparez le résultat de l'évasement avec le schéma ci-contre.
- Si une section d'évasement est incorrecte, coupez-la et recommencez l'opération.

Tous les bords sont lisses



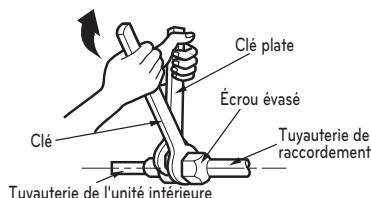
## Raccordement de la tuyauterie et du flexible d'évacuation à l'unité intérieure

- Alignez le centre des tuyauteries et resserrez manuellement l'écrou évasé.



- 2 Serrez l'écrou évasé à l'aide d'une clé.

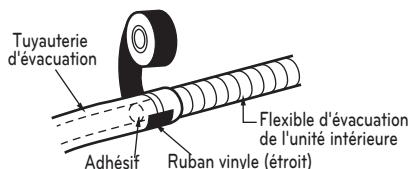
Diamètre extérieur	pouce
mm	Couple
Ø6.35	1/4
Ø9.52	3/8
Ø12.7	1/2
Ø15.88	5/8
Ø19.05	3/4
	kgf.m
Ø6.35	1.8~2.5
Ø9.52	3.4~4.2
Ø12.7	5.5~6.5
Ø15.88	6.3~8.2
Ø19.05	9.9~12.1



## AVERTISSEMENT

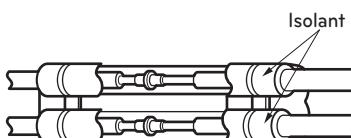
- Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées.
- Lorsque les joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refaite.

- 3 S'il est nécessaire d'étendre le flexible de l'unité intérieure, installez la tuyauterie d'évacuation comme indiqué sur le schéma.

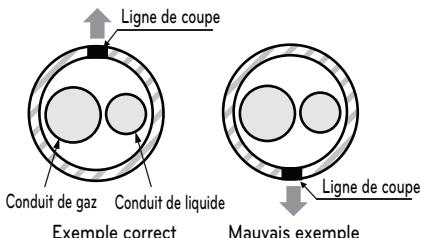


## Enveloppez la zone du raccordement avec le matériau isolant

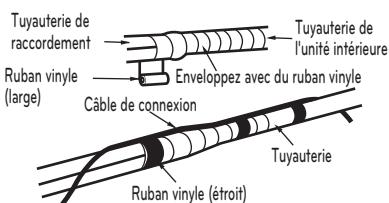
- 1 Faites chevaucher le matériau isolant de la tuyauterie de raccordement avec le matériau isolant de la tuyauterie de l'unité intérieure. Maintenez-les ensemble à l'aide d'un ruban vinyle en évitant les interstices.



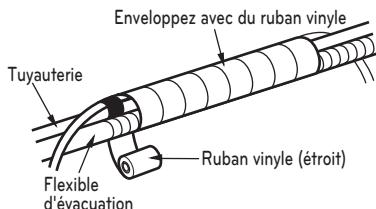
- 2 finissez la ligne de coupe du tube vers le haut.  
Enveloppez la zone de raccordement à l'arrière des tuyauteries avec du ruban vinyle



\* La ligne de coupe du tube doit être orientée vers le haut.



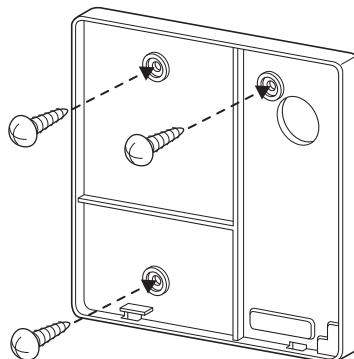
- 3 Regroupez les tuyauteries et le flexible d'évacuation en les enveloppant à l'aide de ruban vinyle sur toute la longueur de leur raccordement à l'arrière de l'unité.



# INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

**Serrer fermement la vis fournie après avoir placé le panneau de configuration de la commande à distance à l'emplacement souhaité.**

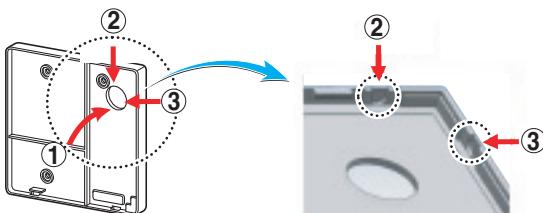
- Installez-le de sorte à ce qu'il ne se torde pas car sinon cela pourrait entraîner une mauvaise installation. Installez le panneau de commande à distance à proximité du boîtier de remise en état, le cas échéant.
- Installez le produit de manière à ne pas laisser d'espace par rapport au côté du mur pour empêcher des secousses après l'installation.



**Vous pouvez installer le câble de commande à distance filaire selon trois directions.**

- Direction d'installation : vers la surface du mur, vers le haut, vers la droite
  - Si vous installez le câble de commande à distance vers le haut et vers la droite, retirez tout d'abord la rainure guidée du câble de commande à distance.
- \* Retirez la rainure avec la pince à long bec.

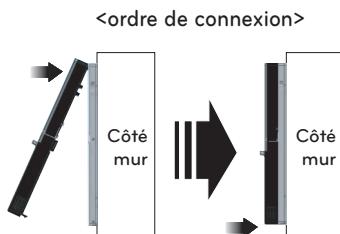
- ① Vers la surface du mur
- ② Rainure de la partie supérieure
- ③ Rainure de la partie droite



<Rainures des fils>

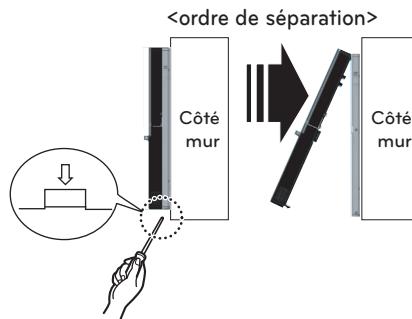
**Fixez la partie supérieure de la commande à distance sur le boîtier d'installation fixé à la surface du mur, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous, puis connectez-la au boîtier d'installation en appuyant sur la partie inférieure.**

- Lors de la connexion, supprimez tout espace au niveau des parties supérieure, inférieure, droite et gauche de la commande à distance et du boîtier d'installation.
- Avant le montage avec le panneau d'installation, disposez le câble de telle manière qu'il ne soit pas enchevêtré avec les parties du circuit.

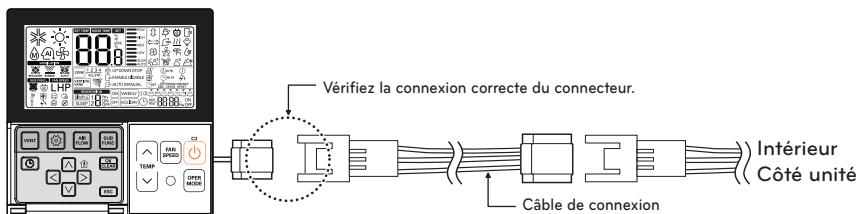


**Pour détacher la commande à distance du boîtier d'installation, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous, insérez d'abord le tournevis dans le trou de séparation inférieur, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.**

- Il existe deux trous de séparation. Utilisez-les individuellement.
- Veillez à ne pas endommager les composants intérieurs lors de la séparation.



**Connectez l'unité intérieure et la commande à distance à l'aide du câble de connexion.**



**Utilisez un câble d'extension si la distance comprise entre la commande à distance câblée et l'unité intérieure est supérieure à 10 m.**



### AVERTISSEMENT

Lorsque vous installez la commande à distance câblée, ne l'encastrez pas dans le mur.

(cela risque d'endommager le capteur de température.)

N'installez pas le câble pour une distance de 50 m ou plus. (Cela risque de causer des erreurs de communication.)

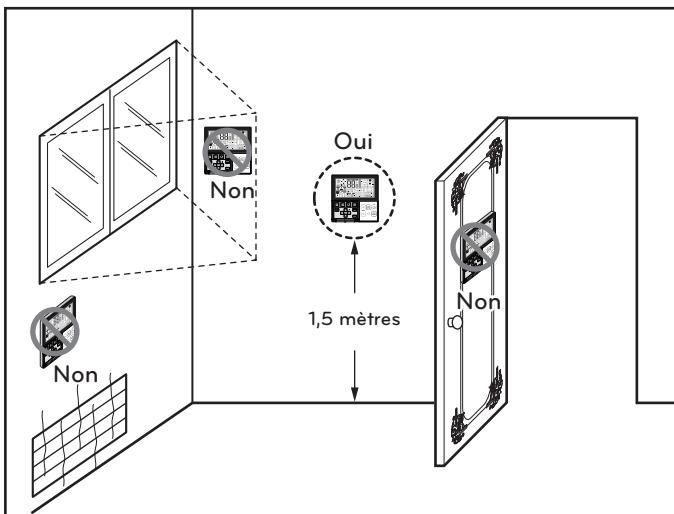
- Lors de l'installation du câble d'extension, vérifiez que le sens de connexion du connecteur est correct sur le côté commande à distance et sur le côté appareil.
- Si vous installez le câble d'extension dans le mauvais sens, la connexion du connecteur n'est pas assurée.
- Spécification du câble d'extension : 2547 1007 22# 2 conducteur 3 blindé 5 ou supérieur.

## Installation de la télécommande à fil

Étant donné que le capteur de température ambiante se trouve dans le boîtier de la télécommande, celui-ci doit être installé de manière à NE PAS être exposé à la lumière directe du soleil, à une humidité importante et/ou à un courant d'air frais, afin que le système de climatisation puisse maintenir correctement la température désirée. Installez la télécommande à environ 1,5 m au-dessus du sol, dans un endroit bien ventilé et dont la température est représentative.

**N'installez pas la télécommande dans un endroit affecté par les caractéristiques et/ou conditions suivantes :**

- Courants d'air ou zones de stagnation d'air (ex : derrière une porte ou dans un angle fermé).
- Air chaud ou froid provenant d'un conduit de ventilation.
- Chaleur radiante provenant du soleil ou d'appareils.
- Tuyaux et cheminées dissimulés.
- Zones non maîtrisées (ex : mur extérieur derrière la télécommande).
- Cette télécommande est équipée d'un afficheur DEL à sept segments. Pour une lecture aisée de l'afficheur, installez la télécommande en suivant les indications de la Fig. 1 ci-dessous. (La hauteur conseillée est entre 1,2 m et 1,5 m du sol.)

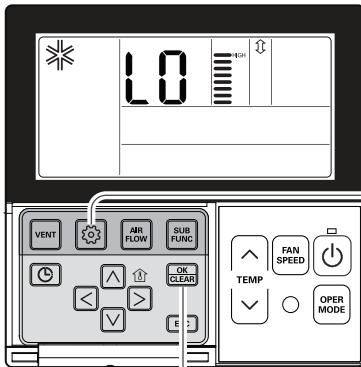


# FONCTIONNEMENT OPTIONNEL

## Réglage - Mode cycle test

Vous devez exécuter un mode Test de fonctionnement une fois le produit installé.

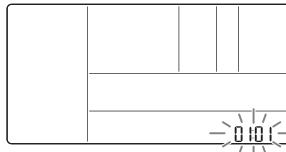
Pour plus d'informations sur cette opération, reportez-vous au manuel de l'appareil.



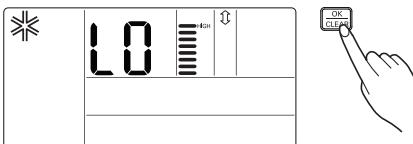
- 1** Si vous appuyez sur la touche pendant 3 secondes, vous passez en mode configuration installateur de la commande à distance.  
 - Si vous appuyez une fois brièvement, vous passez en mode configuration de l'utilisateur. Appuyez pendant plus de 3 secondes par sécurité.  
 - Annulez les directions de ventilation droite et gauche de l'appareil RAC.

0101  
 ↓      ↓  
 Code de fonction   Réglé

- 2** L'illustration de l'installation « 01 » clignote dans la partie inférieure de la fenêtre d'indication.



- 3** Appuyez sur la touche pour démarrer.

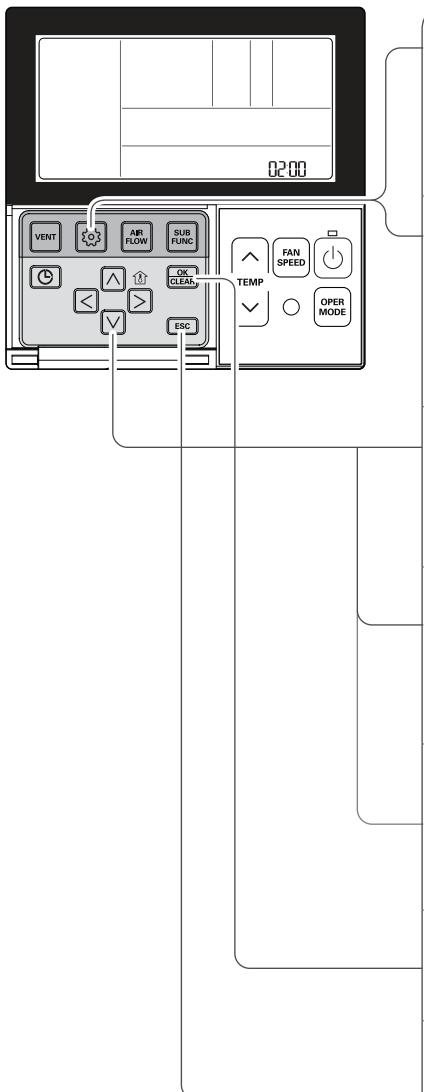


- 4** Pendant le test de fonctionnement, appuyez sur la touche ci-dessous pour quitter le test de fonctionnement.  
 - Sélectionnez l'opération, température supérieure/basse, commande de débit de ventilation, touche démarrer/arrêté.

## Réglage - Réglage des adresses pour la commande centralisée

Il s'agit de la fonction à utiliser pour connecter la commande centralisée.

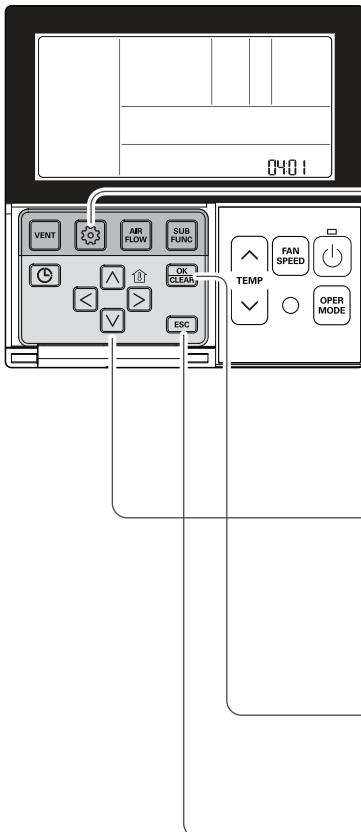
Pour plus d'informations, consultez le manuel du contrôleur central.



- 1** Si vous appuyez sur la touche pendant 3 secondes, vous passez en mode configuration installateur de la commande à distance.  
- Si vous appuyez une fois brièvement, vous passez en mode configuration de l'utilisateur. Appuyez pendant plus de 3 secondes par sécurité.
- 2** Si vous passez en mode configuration de l'adresse à l'aide de la touche , reportez-vous à l'illustration ci-dessous.
- 3** Définissez le numéro de groupe, en appuyant sur la touche .(0~F)
- 4** Accédez à l'option de réglage n unité intérieure en appuyant sur la touche .
- 5** Définissez le n unité intérieure, en appuyant sur la touche .
- 6** Appuyez sur la touche .
- 7** Appuyez sur la touche pour quitter le mode Réglages.  
\* Une fois la configuration terminée, si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 25 secondes, vous quittez automatiquement le mode configuration.  
\* Lorsque vous quittez sans appuyer sur la touche de réglage, la valeur manipulée n'est pas prise en compte.

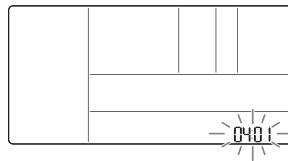
## Réglage - Thermostat

Cette fonction permet de sélectionner le capteur de température pour estimer la température ambiante.



**1** Si vous appuyez sur la touche pendant 3 secondes, vous passez en mode configuration installateur de la commande à distance.  
- Si vous appuyez une fois brièvement, vous passez en mode configuration de l'utilisateur. Appuyez pendant plus de 3 secondes par sécurité.

**2** Si vous retournez au menu de sélection du capteur de température ambiante en appuyant sur la touche , comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



**3** Réglez la valeur de la thermistance en appuyant sur la touche . (01: Commande à distance, 02 : Intérieur, 03 : 2TH)



**4** Appuyez sur la touche pour enregistrer.



**5** Appuyez sur la touche pour quitter le mode Réglages.

\* Une fois la configuration terminée, si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 25 secondes, vous quittez automatiquement le mode configuration.

\* Lorsque vous quittez sans appuyer sur la touche de réglage, la valeur manipulée n'est pas prise en compte.

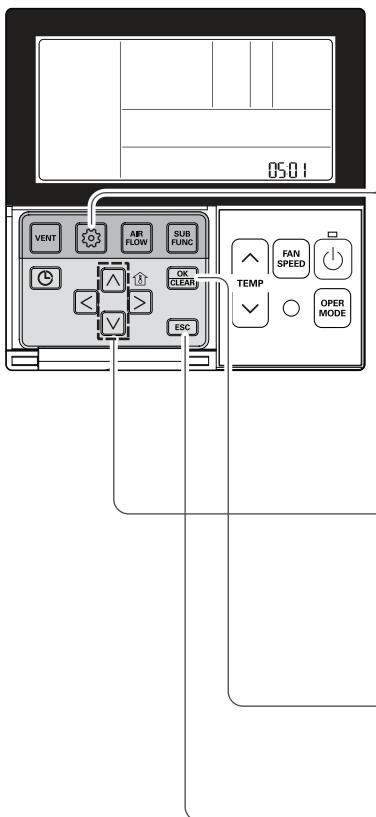
### <Table de thermistance>

Sélection du capteur de température		Fonction
01	Commande à distance	Fonctionnement en mode capteur de température de la commande à distance
02	Unité intérieure	Fonctionnement en mode capteur de température de l'unité intérieure
03	2TH	Fonctionnement à une température supérieure par comparaison avec les températures de l'unité intérieure et de la commande à distance câblé. (Il existe des produits qui fonctionnent à une température inférieure.)
		Fonctionnement à une température inférieure par comparaison avec les températures de l'unité intérieure et de la commande à distance câblé.

\* La fonction 2TH dispose de différentes caractéristiques de fonctionnement en fonction de l'appareil.

## Réglage - Sélection de la hauteur du plafond

Cette fonction permet de régler le débit d'air de ventilation en fonction de la hauteur du plafond (pour un appareil de type plafond).



- 1** Si vous appuyez sur la touche pendant 3 secondes, vous passez en mode configuration installateur de la commande à distance.  
- Si vous appuyez une fois brièvement, vous passez en mode configuration de l'utilisateur. Appuyez pendant plus de 3 secondes par sécurité.
  - 2** Si vous retournez au menu de sélection de la hauteur du plafond à l'aide de la touche , reportez-vous à l'illustration ci-dessous.
- 
- 3** Sélectionnez la valeur de hauteur de plafond en appuyant sur la touche .  
(01:Bas, 02:Standard, 03:Élevé)  
   
Code de fonction      Réglage de la thermistance
  - 4** Appuyez sur la touche pour enregistrer.
  - 5** Appuyez sur la touche pour quitter le mode Réglages.  
\* Une fois la configuration terminée, si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 25 secondes, vous quittez automatiquement le mode configuration.  
\* Lorsque vous quittez sans appuyer sur la touche de réglage, la valeur manipulée n'est pas prise en compte.

<Tableau de sélection de la hauteur du plafond>

Niveau de hauteur du plafond	Description
01 Faible	Diminue le débit d'air intérieur d'un niveau par rapport au niveau normal
02 Normal	Définit le débit d'air intérieur au niveau normal
03 Elevé	Augmente le débit d'air intérieur d'un niveau par rapport au niveau normal
04 Très élevé	Augmente le flux d'air intérieur de deux pas au-dessus du niveau normal.

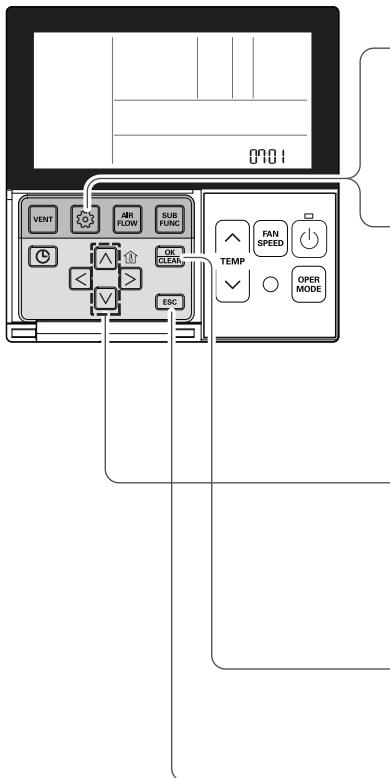
\* Le réglage de la hauteur du plafond n'est disponible que sur certains produits.

\* La fonction de hauteur du plafond « très élevée » est disponible en fonction de l'unité intérieure.

\* Reportez-vous au manuel du produit pour plus d'informations.

## Réglage - Réglage de groupe

Il s'agit d'une fonction pour les réglages dans le contrôle de groupe, ou le contrôle par 2 commandes à distance.



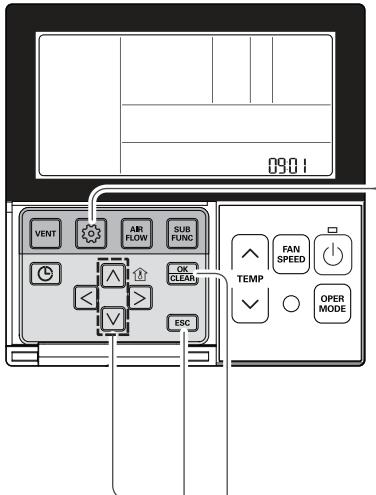
- 1** Si vous appuyez sur la touche pendant 3 secondes, vous passez en mode configuration installateur de la commande à distance.  
- Si vous appuyez une fois brièvement, vous passez en mode configuration de l'utilisateur. Appuyez pendant plus de 3 secondes par sécurité.
- 2** Si vous appuyez sur la touche de manière répétée, vous retournez au menu de sélection maître/esclave, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.
- 3** Sélectionnez Maître/esclave en appuyant sur la touche .  
(00: Esclave, 01 : Maître)  
  
Code de fonction      Valeur Maître/esclave
- 4** Appuyez sur la touche pour enregistrer.
- 5** Appuyez sur la touche pour quitter le mode Réglages.  
\* Une fois la configuration terminée, si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 25 secondes, vous quittez automatiquement le mode configuration.  
\* Lorsque vous quittez sans appuyer sur la touche de réglage, la valeur manipulée n'est pas prise en compte.

Commande à distance	Fonction
Maître	L'unité intérieure fonctionne en se basant sur la commande à distance maître au niveau de la commande groupée.(Le réglage est effectué sur Maître en cas de livraison à partir de l'entrepôt.)
Esclave	Configurez toutes les commandes à distance sur esclave, sauf une commande à distance maître, au niveau de la commande groupée.

\* Dans un contrôle groupé, les réglages de fonctionnement de base, la puissance du débit d'air faible/moyenne/forte, le verrouillage de la commande à distance, les réglages de l'heure et d'autres fonctions peuvent être restreints.

## Réglage - Mode Contact sec

La fonction Contact sec peut être utilisée uniquement lorsque l'équipement de contact sec est acheté/installé séparément.



- 1** Si vous appuyez sur la touche pendant 3 secondes, vous passez en mode configuration installateur de la commande à distance.  
- Si vous appuyez une fois brièvement, vous passez en mode configuration de l'utilisateur. Appuyez pendant plus de 3 secondes par sécurité.
- 2** Si vous appuyez sur la touche de manière répétée, vous retournez au menu de configuration du mode Contact sec de la commande à distance, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.
- 3** Sélectionnez le réglage Contact sec en appuyant sur la touche .  
(00 : Automatique, 01 : manuel)
- 4** Appuyez sur la touche pour enregistrer.
- 5** Appuyez sur la touche pour quitter le mode Réglages.  
\* Une fois la configuration terminée, si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 25 secondes, vous quittez automatiquement le mode configuration.  
\* Lorsque vous quittez sans appuyer sur la touche de réglage, la valeur manipulée n'est pas prise en compte.

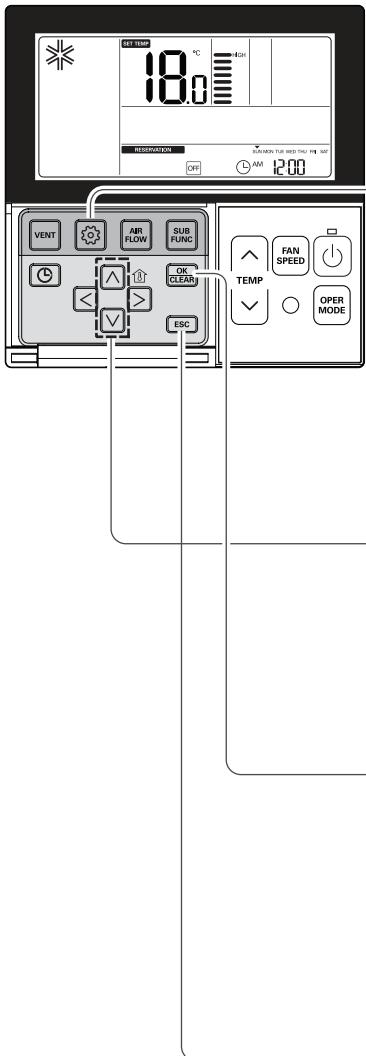
### Qu'est-ce que le contact sec ?

Comme les cartes-clés des hôtels et les capteurs de perception du corps, il s'agit du signal du point de contact lors de l'utilisation du climatiseur par verrouillage.

- Pour plus d'informations, consultez le manuel du contact sec.

## Réglage - Alternance Fahrenheit/Celsius

Cette fonction permet de basculer l'affichage entre les degrés Celsius et Fahrenheit.  
(Optimisé pour les États-Unis uniquement)



- 1 Si vous appuyez sur la touche pendant 3 secondes, vous passez en mode configuration installateur de la commande à distance.  
- Si vous appuyez une fois brièvement, vous passez en mode configuration de l'utilisateur. Appuyez pendant plus de 3 secondes par sécurité.

- 2 Appuyez de nouveau sur la touche pour sélectionner le code de fonction 12.

Code de fonction      Valeur du mode  
Ex) Réglage Fahrenheit de conversion

- 3 Sélectionnez le mode de température de l'unité en appuyant sur la touche .  
(00: Celsius, 01 : Fahrenheit)

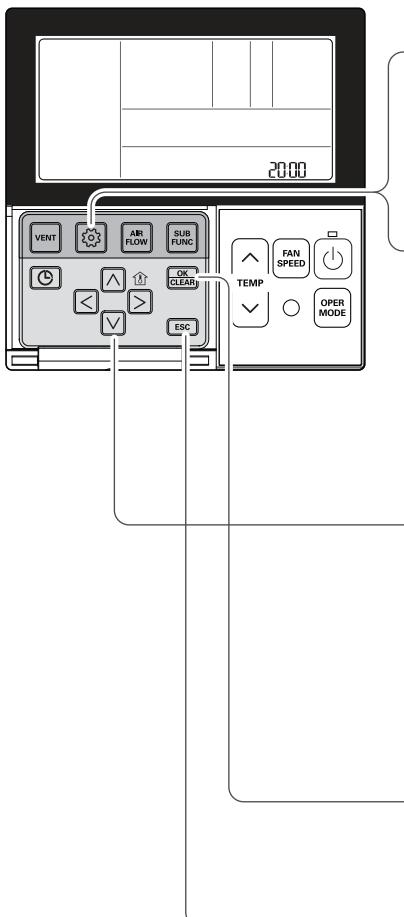
- 4 Appuyez sur la touche pour enregistrer ou libérer.

- 5 Appuyez sur la touche pour quitter l'écran ou le système le fera automatiquement après 25 secondes d'inactivité.

\* En mode Fahrenheit, toutes les fois que vous appuyez sur le bouton , la température augmente/diminue de 2 degrés.

## Réglage des fonctions en option

Configuration de l'unité intérieure lorsque les fonctions Purificateur d'air / Chauffage / Humidificateur / Grille amovible / Kit de ventilation / Chauffage auxiliaire sont installées, ou lorsque l'unité installée est retirée.



**1** Si vous appuyez sur la touche pendant 3 secondes, vous passez en mode configuration installateur de la commande à distance.  
- Si vous appuyez une fois brièvement, vous passez en mode configuration de l'utilisateur. Appuyez pendant plus de 3 secondes par sécurité.

**2** Si vous appuyez sur la touche de manière répétée, vous retournez au menu de sélection du chauffage, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

Fonction	Code
Purification plasma	20
Chauffage électrique	21
Déshumidifier	22
Grille amovible	23
Kit de ventilation	24
Chauffage auxiliaire	25

**3** Sélectionnez une condition existante de chaque mode en appuyant sur la touche .  
(00 : non installé, 01 : Installé)

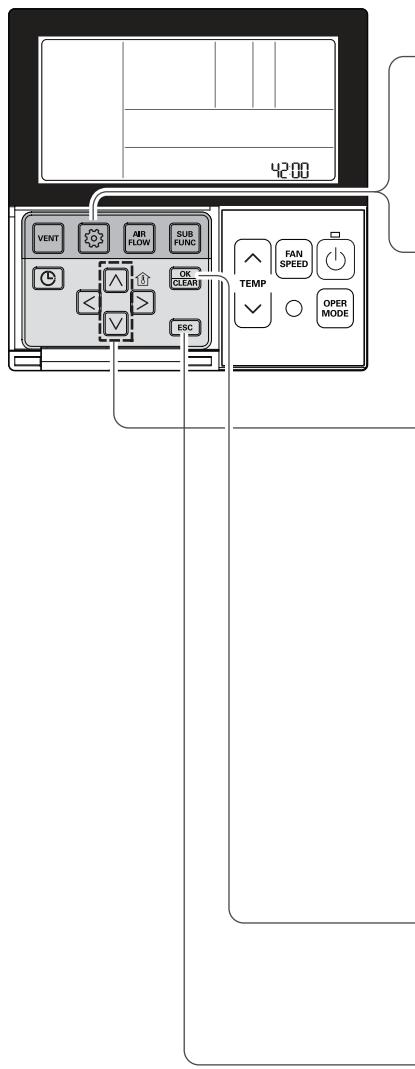
20:00  
↓            ↓  
Code de fonction      Condition existante

**4** Appuyez sur la touche pour enregistrer.

**5** Appuyez sur la touche pour quitter le mode Réglages.  
\* Une fois la configuration terminée, si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 25 secondes, vous quittez automatiquement le mode configuration.  
\* Lorsque vous quittez sans appuyer sur la touche de réglage, la valeur manipulée n'est pas prise en compte.

## Réglage du programme d'installation – Verrouillage du mode télécommande

Cette fonction sert à limiter le réglage de sélection du mode de fonctionnement.



- 1** Maintenez enfoncé le bouton pendant plus de 3 secondes pour passer en mode réglages du programme d'installation.
- 2** Allez dans le menu au numéro de code 42 du programme d'installation à l'aide du bouton .
- 3** Sélectionnez le maître/esclave de la télécommande à l'aide du bouton .
   

code	Description
42:00	Ne limite pas le réglage du mode de fonctionnement.
42:01	L'utilisateur peut définir uniquement le mode comme mode refroidissement.
42:02	L'utilisateur peut définir uniquement le mode comme mode réchauffage.
- 4** Appuyez sur le bouton pour enregistrer le réglage.
- 5** Appuyez sur le bouton pour quitter.

\* La limitation concerne uniquement le bouton de la télécommande filaire ; les autres contrôleurs peuvent changer le mode de fonctionnement.  
(par exemple, le contrôleur de la télécommande sans fil et le contrôleur central)

# PARAMÈTRES DE L'INSTALLATEUR - E.S.P.

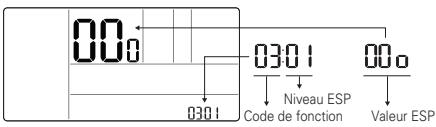
Cette fonction permet de déterminer la force de la ventilation pour chaque niveau de ventilation et aussi de rendre l'installation plus facile.

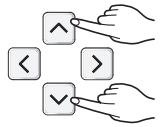
- Si vous définissez l'ESP de façon inadéquate, le fonctionnement du climatiseur peut s'avérer incorrect.
- Ce réglage doit être confié à un technicien agréé.

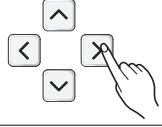
**FRANÇAIS**

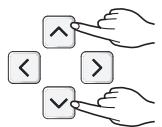
**1** Si vous appuyez sur la touche pendant 3 secondes, vous passez en mode configuration installateur de la commande à distance.  


**2** Si vous passez en mode d'installation ESP à l'aide de la touche , reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

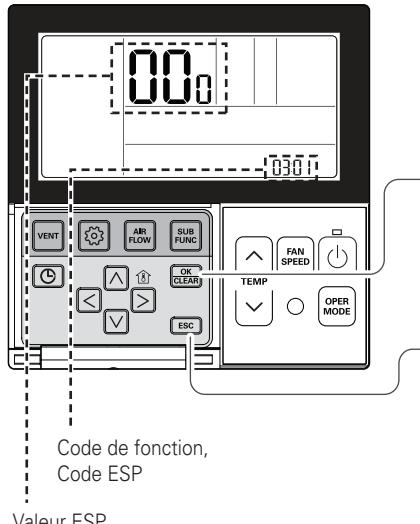


**3** Sélectionnez le débit de ventilation ESP en appuyant sur la touche . (01 : très bas, 02 : bas, 03 : moyen, 04 : élevé, 05 : puissant)  


**4** Passez au réglage de la valeur ESP en appuyant sur la touche . (Cette valeur est 000 en cas de livraison à partir de l'entrepôt.)  


**5** Appuyez sur la touche pour configurer la valeur ESP.  
 (Il est possible de configurer une valeur ESP comprise entre 1 et 255, où 1 est la plus basse et 255 la plus élevée.)  


- Si vous réglez la valeur ESP sur l'appareil sans la fonction de ventilation très faible ou de ventilation puissante, cela risque de ne pas fonctionner.



**6** Sélectionnez le débit de ventilation ESP de nouveau à l'aide des touches et configurez la valeur ESP, comme indiqué aux N4 et 5, correspondant à chaque débit de ventilation

**7** Appuyez sur la touche pour enregistrer.



**8** Appuyez sur la touche pour quitter.  
 \* Une fois la configuration terminée, si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 25 secondes, vous quittez automatiquement le mode configuration.  
 \* Lorsque vous quittez sans appuyer sur la touche de réglage, la valeur manipulée n'est pas prise en compte.

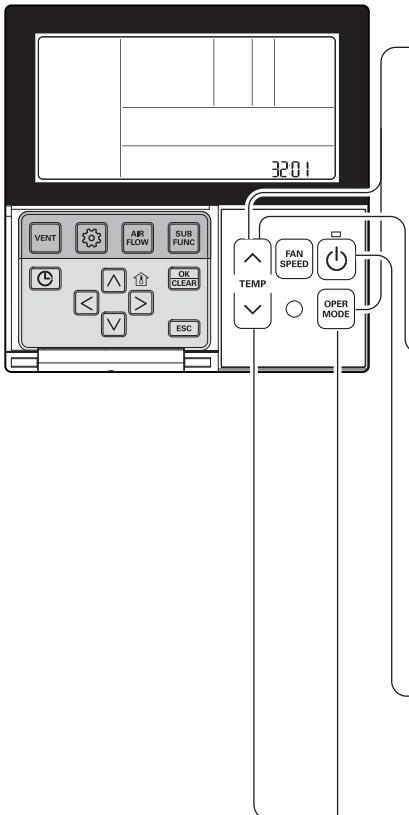
- Ne changez pas la valeur ESP pour chaque débit de la ventilation.
- Pour certains appareils, la configuration de valeur ESP pour un débit très bas/puissant ne fonctionne pas.
- La valeur ESP est accessible pour des plages spécifiques de l'appareil.

## Réglage d'installation - Réglage par étape de la pression statique

Cette fonction concerne les produits avec conduit uniquement. Le réglage de cette fonction pour d'autres cas peut entraîner des dysfonctionnements.

Cette fonction n'est disponible que sur certains produits.

Cette fonction permet de diviser le réglage de la pression statique de l'appareil en 11 étapes.



- 1** Cuando se pulsan al mismo tiempo el botón y el botón durante más de 3 segundos, el sistema entra en el modo de ajustes de instalador.  
- Tras acceder a este modo, seleccione el valor del código del ajuste de control central pulsando el botón .
- \* Valor de código de ajuste de la presión estática: 32
  
- 2** Seleccione el valor de ajuste deseado con el botón subir () bajar () temperatura.

32.01

↓                  ↓

Valor de código      Valor

  - 00: use el valor de ajuste de presión estática (código 06)
  - 01~11: valor de ajuste de paso de presión estática (código 32)

  
- 3** Al pulsar el botón , se configurará el valor de presión estática establecido en ese momento.
  
- 4** Cuando se pulsan al mismo tiempo el botón y el botón durante más de 3 segundos tras haberse realizado el ajuste, sale del modo de ajustes.  
- Si no se pulsa ningún botón durante más de 25 segundos, también se sale del modo de ajustes de instalador.

- Le réglage de la pression statique (code 06) ne sera pas utilisé si le réglage par étape de la pression statique (code 32) est en cours d'utilisation.

- Pour la valeur de la pression statique à chaque étape, reportez-vous au tableau 1 page suivante.

## Conduit dissimulé dans le plafond – statique basse

Tableau 1

Modèle	Étape	CMM	Valeur de réglage [mmAq(Pa)]					
			0(0)	1(10)	2(20)	3(29)	4(39)	5(49)
			Réglage de la valeur					
CL09R.N20	LOW	5.5	32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06
	MID	7	69	76	83	91	101	111
	HIGH	9	81	87	94	101	109	117
CL12R.N20	LOW	9	97	103	108	117	124	131

Modèle	Étape	CMM	Valeur de réglage [mmAq(Pa)]					
			0(0)	1(10)	2(20)	3(29)	4(39)	5(49)
			Réglage de la valeur					
CL12R.N20	LOW	7	32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06
	MID	8.5	78	82	87	93	100	107
	HIGH	10	87	91	94	100	108	116
CL18R.N20	LOW	10	96	100	103	109	117	125
	MID	12.5	109	113	117	123	130	137
	HIGH	15	120	124	129	134	141	147

Modèle	Étape	CMM	Valeur de réglage [mmAq(Pa)]					
			0(0)	1(10)	2(20)	3(29)	4(39)	5(49)
			Réglage de la valeur					
CL18R.N20	LOW	10	32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06
	MID	12.5	96	100	103	109	117	125
	HIGH	15	109	113	117	123	130	137

Modèle	Étape	CMM	Valeur de réglage [mmAq(Pa)]					
			0(0)	1(10)	2(20)	3(29)	4(39)	5(49)
			Réglage de la valeur					
CL24R.N30	LOW	12	32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06
	MID	16	89	95	102	106	120	130
	HIGH	20	102	108	115	125	131	139
CL24R.N30	LOW	12	125	131	136	141	144	147

### REMARQUE

- Le tableau ci-dessus montre la corrélation entre les débits d'air et la valeur ESP.
- Veillez à régler la valeur en vous reportant au tableau 1. Une valeur inattendue entraînera un dysfonctionnement.
- Le tableau 1 est donné pour 230 V. Le débit d'air varie en fonction des fluctuations de la tension.

**Conduit dissimulé dans le plafond – statique médiane**

Tableau 2

Modèle	Étape	CMM	Valeur de réglage [mmAq(Pa)]										
			2(20)	2.5(25)	3(29)	4(39)	6(59)	8(78)	10(98)	12(118)	13(127)	14(137)	15(147)
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06	32:07	32:08	32:09	32:10	32:11
CM18R.N10	LOW	13	73	74	77	88	93	103	111	117	120	125	128
	MID	14.5	76	77	85	91	97	107	114	121	125	128	131
	HIGH	16.5	85	87	90	94	103	110	118	125	128	131	134
CM24R.N10	LOW	14.5	76	77	85	89	97	107	114	121	125	128	131
	MID	16.5	85	87	90	94	103	110	118	125	128	131	134
	HIGH	18	90	92	95	99	108	115	122	129	132	135	138

Modèle	Étape	CMM	Valeur de réglage [mmAq(Pa)]										
			4(39)	5(49)	6(59)	7(69)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	12(118)	13(127)	15(147)
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06	32:07	32:08	32:09	32:10	32:11
UM36R.N20	LOW	24	88	91	95	100	101	108	113	115	118	121	128
	MID	28	93	97	101	105	108	115	118	120	124	127	134
	HIGH	32	101	105	109	112	115	119	123	126	128	133	137

Modèle	Étape	CMM	Valeur de réglage [mmAq(Pa)]										
			5(49)	6(59)	7(69)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	12(118)	13(127)	14(137)	15(147)
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06	32:07	32:08	32:09	32:10	32:11
UM42R.N20	LOW	28	100	103	106	110	114	118	121	125	128	133	136
	MID	33	108	111	114	118	122	125	128	131	134	138	141
	HIGH	38	117	120	124	127	130	133	135	138	141	144	147

Modèle	Étape	CMM	Valeur de réglage [mmAq(Pa)]										
			4(39)	5(49)	6(59)	7(69)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	12(118)	13(127)	15(147)
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06	32:07	32:08	32:09	32:10	32:11
UM48R.N30	LOW	28	74	76	79	82	89	92	94	96	99	102	107
	MID	34	78	82	84	89	94	96	98	101	104	106	112
	HIGH	40	83	89	92	94	98	100	102	105	108	110	116

Modèle	Étape	CMM	Valeur de réglage [mmAq(Pa)]										
			4(39)	5(49)	6(59)	7(69)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	12(118)	13(127)	15(147)
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06	32:07	32:08	32:09	32:10	32:11
UM60R.N30	LOW	40	82	89	92	94	98	100	102	105	108	110	113
	MID	45	90	92	96	98	102	104	106	109	112	114	117
	HIGH	50	94	97	100	104	107	109	112	115	117	119	121

## REMARQUE

1. Veillez à régler la valeur en vous reportant au tableau 2. Une valeur inattendue entraînera un dysfonctionnement.
2. Le tableau 2 est donné pour 230 V. Le débit d'air varie en fonction des fluctuations de la tension.
3. Réglages d'usine (pression statique externe) pour chaque modèle.

Modèle	Réglages d'usine (ESP) mmAq (Pa)
CM18R.N10	
CM24R.N10	
UM36R.N20	6(59)
UM42R.N20	
UM48R.N30	
UM60R.N30	

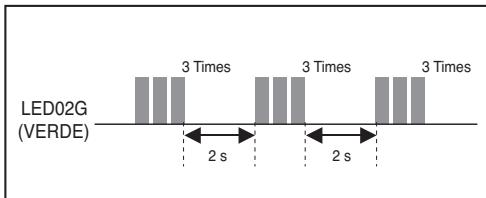
\* Si la pression statique est nulle, réglez la valeur sous la valeur maximale.

Modèle	Valeur maximale
CM18R.N10	115
CM24R.N10	
UM36R.N20	120
UM42R.N20	
UM48R.N30	98
UM60R.N30	

# FONCTION D'AUTO-DIAGNOSTIC

## Erreur unité interne

Ex) Erreur 03 (Erreur télécommande)



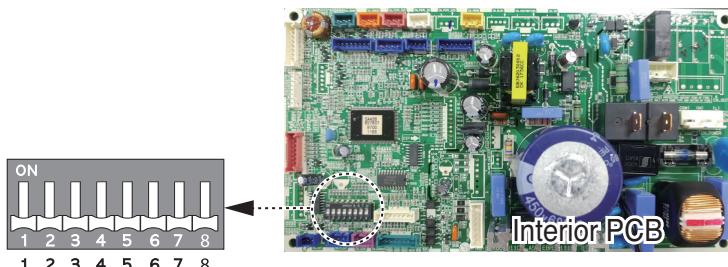
CL09R N20 CL12R N20	CL18R N20 CM18R N10	CM24R N10 CL24R N30	UM36R N20 UM42R N20 UM48R N30 UM60R N30

Code d'erreur	Description	LED 1 (ROUGE)	LED 2 (VERT)	État intérieur
01	Erreur de détection intérieure	0	1time ●	OFF(Arrêt)
02	Erreur de détection à l'intérieur du tube	0	2times ●	OFF(Arrêt)
03	Erreur télécommande	0	3times ●	OFF(Arrêt)
04	Erreur pompe de vidange	0	4times ●	OFF(Arrêt)
05	Erreur de communication intérieure et extérieure	0	5times ●	OFF(Arrêt)
06	Erreur de détection à l'extérieur du tube	0	6times ●	OFF(Arrêt)
09	Erreur EEPROM(intérieur)	0	9times ●	OFF(Arrêt)
10	Ventilateur moteur BLDC bloqué (intérieur)	1time ●	0	OFF(Arrêt)

\* Parce que la télécommande s'arrête lorsque ERROR apparaît dans le système de fonctionnement en simultanéité, il convient de vérifier le clignotement de la LED de l'unité extérieure pour confirmer le code erreur.

\* À plusieurs reprises après que LED1 se soit allumé ou éteint selon le numéro de code erreur de dix chiffres, LED2 s'allume et s'éteint selon le numéro de code erreur d'un chiffre.

# RÉGLAGES DU COMMUTATEUR DIP



Fonction		Description	Position Off (arrêt)	Position On (marche)	Par défaut
SW3	Contrôle de groupe	Sélection Maître ou Esclave	Maître	Esclave	arrêt
SW4	Mode contact sec	Sélection du mode contact sec	Télécommande filaire/sans fil – Sélection du mode de fonctionnement Manuel ou Automatique	Automatique	arrêt
SW5	Installation	Fonctionnement ventilateur continu	Désactivation du fonctionnement continu	Fonctionnement	arrêt



